

# Imitavimas kalbos mokymosi taktika



Šis projektas yra finansuojamas iš Europos Sąjungos fondų. Tai publikacija, kuri atspindi tik autorių požiūrius, Komisija nėra atsakinga už informacijos turinį.

## Turinys

Kas yra imitavimas? . . . . .	3
Nauda - Trūkumai - Sprendimai . . . . .	5
Svarbūs klausimai. . . . .	6
Grupių formavimas . . . . .	8
Pasirengimas imitavimui . . . . .	9
Vadovavimas imitavimo užsiėmimui . . . . .	10
Imitavimo užsiėmimo įvertinimas . . . . .	11
Pavyzdinis pamokos planas: trumpalaikė imitavimo užduotis . . . . .	12
Pavyzdinis pamokos planas: ilgalaikė imitavimo užduotis. . . . .	16
Bibliografija . . . . .	20

## Kas yra imitavimas? - 1

Imitavimas- tai kalbos mokymo/si modelis, kurio metu studentai bendrauja su savo bendramoksliais tam tikrose sugalvotose situacijose trijų- keturių asmenų grupėse. Jis panašus ir gali būti lyginamas su „Vaidmens atlikimo“ metodu, tačiau imitavime studentai išlieka savimi, iš jų nereikalaujama vaidinti kokį nors personažą.

Atliekant tam tikrus vaidmenis, vienam studentui gali būti priskiriamas, pvz., parduotuvės kasininko vaidmuo, tuo metu kitas vaizduoja klientą. Dirbant „Vaidmens atlikimo“ metodu, studentams paprastai duodami gana griežti jų atliekamų vaidmenų apibrėžimai bei kalbos konstrukcijos ir žodynas, kuriuos jie turi pavartoti užsiėmimo metu. „Vaidmens atlikimas“ įtraukia studentą į labai aiškiai ir konkrečiai vaidmens kortelėje apibūdinto vaidmens situaciją. Tai labai panašu į tikrą vaidmens atlikimą teatre.

Imitacijos metodo atveju besimokančiųjų grupei ne tiek svarbu tam tikras kalbos lygis ir to rezultate pasiekiamas tam tikro lygio efektyvus bendravimas užsienio kalba, kiek griežtai apibrėžto žodyno bei kalbinių konstrukcijų panaudojimas. Grupei duodama užduotis, kuri gali tilpti į vieno užsiėmimo rėmus ar tęstis keletą pamokų. Užduočių apimtis ir sudėtingumas gali įvairuoti nuo trumpų iki ilgų, nuo paprastų iki sudėtingų. (žiūrėti [www.languages.dk/methods/methods.html](http://www.languages.dk/methods/methods.html)).

Imitavimo užduoties apimtis nėra sietina su sudėtingumu bei reikalaujama kalbos lygiu. Lingvistinį šių užduočių turinį visuomet apsprendžia studentų iš ankščiau turimos kalbos žinios. Šios užduoties pabaigoje studentai prieina prie tam tikrų išvadų ar priima tam tikrą sprendimą, kurį po to turi paaiškinti ar pateisinti. Vis dėlto, paties pratimo atlikimo procesas yra lygiai svarbus, kaip ir jo rezultatas lingvistinio bendravimo tarp studentų prasme, nes būtent jis apsprendžia komunikavimo kalbinę sėkmę.

„Iš kitos pusės, imitavimas - tiek sudėtingas, tiek paprastas- neapibrėžia vaidmens, kurį besimokantysis atlieka šiame pratime. Priešingai, studentui duodama užduotis, kurią jis turi išspęsti, besiremdamas savo paties charakteriu ir gyvenimo patirtimi. Imitavimas kiek įmanoma arčiau pamėgdžioja gyvenimo situacijas. Pavyzdžiui, jei grupė gydytojų mokosi anglų kalbos ir jiems reikia pasitreniruoti gyvenimiškos situacijos kontekste, mokytojas sukurs „tikrą“ imitavimo situaciją ligoninėje ar gydymo centre, kur besimokantieji susitiks su „tikrais“ pacientais, diagnozuos jų problemas ir paskirs gydymą ar išrašys receptą. „Pacientams“ gali būti iš anksto parengti jų „simptomų“ aprašymai (arba juos gali sugalvoti patys), o gydytojai, bendraudami su jais ir pasinaudodami asmenine gyvenimiška patirtimi, turi išsiaiškinti ligos priežastį. Problema išspręsta, kai gydytojas diagnozuoja ligą ir paskiria gydymą“, sako Kate Wong.

## Kas yra imitavimas - 2

Norint, kad mokymas imitacijos metodu būtų sėkmingas, jis turi būti paremtas tikrove arba sukurta visiškai nauja tikrovė. Idealiu atveju ji turi atitikti besimokančiųjų grupės gyvenimišką realybę, o mokytojas netrukdydamas vadovauja veiklai. Šis imitavimo metodo ypatumas didina studentų savarankiškumą bei motyvaciją ir sumažina jų jaudulį veikiant, nes jie sąveikauja su kitais besimokančiais grupėje kaip lygūs su lygiais, o ne atsakinėja mokytojui prieš visą klasę.

Ilgalaikiuose imitavimo užsiėmimuose galima sustiprinti realybės pojūtį, pritaikant klasės patalpas taip, kad jos taip pat imituotų aplinką, kurioje vyksta veiksmas. Pvz., jei imitavimo metu pamoka vyksta įstaigoje, galima klasę pritaikyti taip, kad ji atitiktų tikrą įstaigos kabineto patalpą. Nors ši siūloma priemonė nėra visuomet praktikuojama, visuomet egzistuoja kiti būdai, kaip pakeisti mokymosi aplinką, kad ji būtų artimesnė tai, kuri siūloma imitavimo užsiėmimui ir temai. Pavyzdžiui:

- juoda/balta rašomoji lenta gali būti pakeista įstaigoje naudojama skelbimų lenta;
- suolus galima pergrupuoti ir perstumti taip, kad jie primintų darbinį situaciją;
- įvairūs mokymo įstaigos skelbimai ir kt. vaizdinės priemonės nuimamos ir pakeičiamos tokiomis, kurios labiau atitinka su konkrečia užduotimi susijusią medžiagą.
- galima įjungti radiją arba leisti muziką su įrašais ta kalba, kurios mokomasi;
- klasėje gali būti telefonai, kompiuteriai, fakso aparatai;
- darbo aplinkoje turėtų matytis užkandžiai, šalti/šilti gėrimai bei darbuotojų asmeniniai daiktai, kokie būna toje darbinėje aplinkoje.

## Nauda



### Imitavimas...

- ...duoda studentams galimybę drauge įvykdyti užduotį ar išspręsti problemą;
- ...iš užduoties jos sprendimo metu pašalina klaidų taisyklą;
- ...leidžia studentams eksperimentuoti su nauju žodynu ir naujomis konstrukcijomis;
- ...suteikia studentams laisvę patiems pasirinkti ir priimti sprendimus;
- ...leidžia studentams paremti savo sprendimus ir pasirinkimus savo pačių patirtimi;
- ...leidžia mokytojui nesikišant vadovauti proceso progresui;
- ...sustiprina bendradarbiavimo ir komunikavimo įgūdžius;
- ...vysto komandų kūrimo (gyvenimiškus) įgūdžius.

## Trūkumai



### Imitavimas...

- įtvirtina klaidingą tarimą;
- leidžia studentams klaidingai suprasti ir klaidingai naudoti naujus žodžius ir konstrukcijas;
- veiksmingiausias su jau gerai pažengusia tikslinės kalbos besimokančiųjų grupe;
- reikalauja detalaus pasirengimo ir paaiškinimo, kuris sumažina kontaktinį kalbos mokymo periodą;
- mažiau motyvuotus studentus gali išselimuoti iš dalyvavimo veikloje;
- mokytojas tam tikrais atvejais gali pasijusti neveiklus ar nedalyvaujantis procese.



## Sprendimai

### Mokytojai...

- pasirengimo darbą atlieka tikslinės kalbos priemonių pagalba;
- įsitikina, kad imitavimo tema atitinka studentų poreikius ir interesus;
- suformuoja mišraus ar vienodo lygio grupes, atsižvelgdamas į studentų poreikius;
- imitavimo užsiėmimo metu vadovauja grupės kalbai ir skatiną aktyvų dalyvavimą;
- po užsiėmimo sekantį klaidų atitaisymą parengia pagal pastabas ir užrašus, padarytus stebint užsiėmimą

## Svarbūs klausimai - 1

### Ar tikslinė kalba gali būti naudojama, aiškinant pratimo esmę ir tikslus?

Bet kokių atveju klasėje turi būti naudojama išskirtinai tikslinė kalba arba ja kalbama kiek įmanoma dažniau. Perėjimas prie gimtosios kalbos šiuo atveju sumažintų jausmą, jog tiksline kalba iš tiesų galima natūraliai bendrauti realioje aplinkoje.

### Ar studentai pakankamai gerai jaučiasi vartodami tikslinę kalbą, kad susidorotų su šių imitavimo užsiėmimų metu keliamais reikalavimais?

Jei kuriam nors studentui imitavimo užsiėmimo metu sudėtinga vartoti tikslinę kalbą, jis gali tiesiog sėdėti ir leisti kitam, labiau pažengusiam grupės nariui, atlikti didesnę darbo dalį. Nors ši problema būdinga ne tik imitavimui, bet ir darbui grupėje apskritai, mokytojo nesikišimas kartais gali pagilinti ir taip pasyvaus studento vengimą dalyvauti veikloje. Norint, kad mokytojas kuo efektyviau įgyvendintų imitavimo metodo veiklą, jis turi būti iki galo beveik nepastebimu vadovu, bet nesikišti į procesą, bandydamas paskatinti studentus aktyviau veikti. Būtent toks požiūris yra būtinas, siekiant kuo labiau įtvirtinti studentų savarankiškumą įgyvendinant imitavimo užduotį. (Žiūrėti: McArthur (1983) ir Sharrock ir Walsh (1985).

## Svarbūs klausimai - 2

### Ar studentai pakankamai susidomėjo imitavimo užsiėmimui pasiūlyta tema?

Norint, kad studentai išreikštų save, pageidautina, jog imitavimo seanso tema būtų jiems aktuali ir pakankamai reali. Kitu atveju pratimas taps vaidmenų atlikimo pratimu, kuris, nors ir naudingas, atitraukia studentus nuo realybės ir pačių savęs. Apie ne lingvistinę imitavimo metodo naudą galima rasti adresu:

<http://uk.cambridge.org/elt/ces/methodolgy/simulation.htm>

[http://www.languages.dk/methods/documents/language\\_sim.htm](http://www.languages.dk/methods/documents/language_sim.htm)

### Ar visi imitavimo seansai turi būti tiesiogiai susiję su studentų realybe?

Imitavimo kontekstui ryšys su realybe yra labai rekomenduojamas, o žinant, kad šis metodas yra tik vienas iš daugelio mokytojo naudojamų mokymo metodų, seansus reikėtų parinkti pagal studentų patirtį, jų interesus ir realius jų gyvenimiškus poreikius.

### Ar grupės formuoti iš skirtingo ar vienodo lygio besimokančiųjų?

Mokytojas geriau, nei bet kuris teorijos kūrėjas pažįsta savo studentus, todėl tik jam ir spręsti, kaip išgauti daugiausia naudos didžiausiam studentų skaičiui. Jei jis jaučia, jog prasčiau besimokantieji gaus naudos iš savo stipresnių draugų, jis suformuos mišrias grupes. Tačiau jei, jo manymu, mažiau pažengę studentai varžysis, dirbdami kartu su geriau kalbą mokančiais kolegomis, jis diferencijuos studentų grupes pagal jų kalbos lygį. Mokytojas pažįsta savo studentus ir privalo vadovautis tuo pažinimu, o ne kokiomis nors instrukcijomis. Formuoti grupes reikia jautriai, kad studentai nejaustų, jog egzistuoja "protingos" ar "lėtos" grupės.

## Svarbūs klausimai - 3

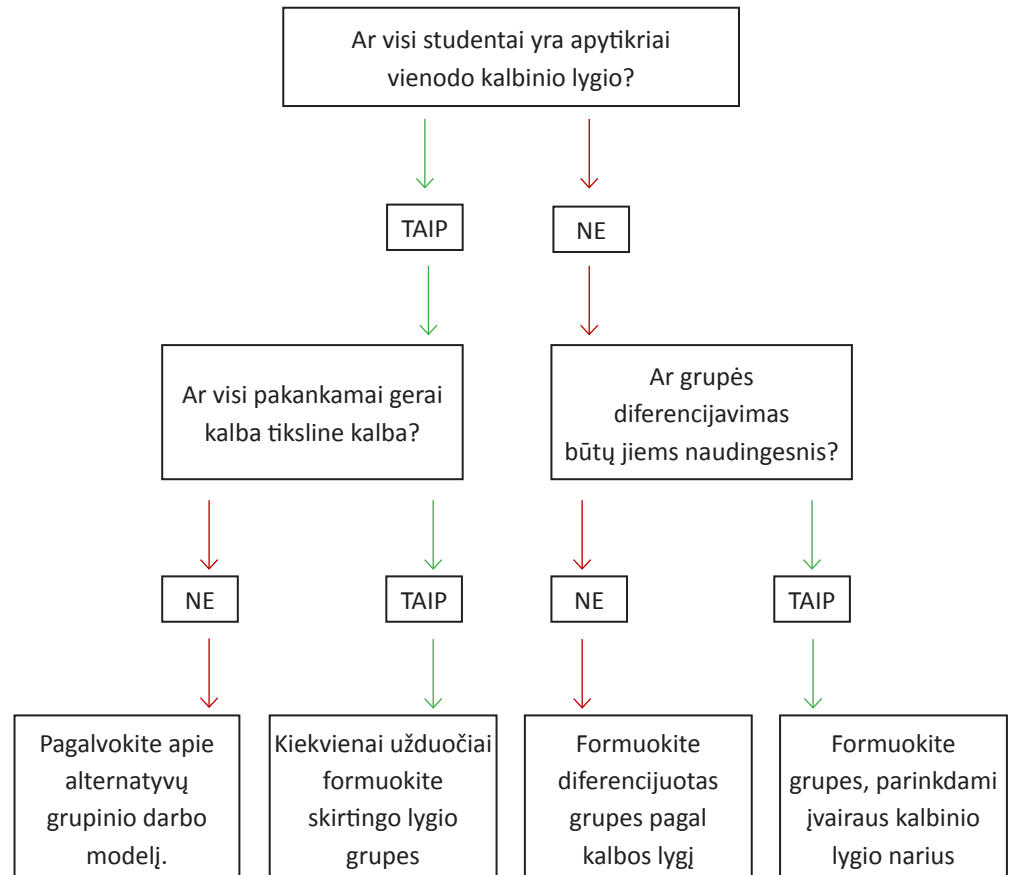
### Ar gali mokytojas gerai jaustis ir vadovauti užsiėmimui, girdėdamas, kaip studentai daro klaidas?

Dauguma studentų daro klaidas visose mokymo/si situacijose. Mokytojas, be kita ko, gali sėkmingai panaudoti imitavimo seansą dažniausiai pasitaikančių studentų klaidų identifikavimui, ir po to sekančius užsiėmimus skirti jų taisymui. Per dažnas klaidų taisymas kalbėjimo pratimų metu gali tik sumažinti studentų motyvaciją, ir taisydamas klaidas, mokytojas turi paklausti savęs, ar šioje situacijoje studentas pajėgtų pakankamai efektyviai komunikuoti su asmeniu, kuriam tikslinė kalba yra gimtoji.

### Ar tiesa, kad imitavimo metodas tikrai efektyvus tik su pažengusių tikslinės kalbos besimokančiųjų grupėmis?

Pažengę studentai yra pajėgūs efektyviai veikti sudėtingame ir aukštesnio lygio lingvistiniame kontekste, tačiau kadangi imitavimo metodo esmė yra skatinti studentų sugebėjimą išreikšti save pačius tokiu lygiu, koku sugeba, visi grupės nariai turėtų prisidėti prie užduoties įgyvendinimo savo sugebėjimų ribose bei gauti iš to naudos. Kita vertus, jei studentai vis dar grumiasi su tikslinės kalbos pagrindų įsisavinimu, jų įtraukimas į ilgalaikę imitavimo užduotį gali iš esmės tik sumenkinti motyvaciją, o ne padrąsinti. Todėl ir siekiama, kad mokytojas labai atsargiai parinktų grupes ir nuspręstų, ar imitavimo užduotis bus naudinga maksimaliam besimokančiųjų skaičiui.

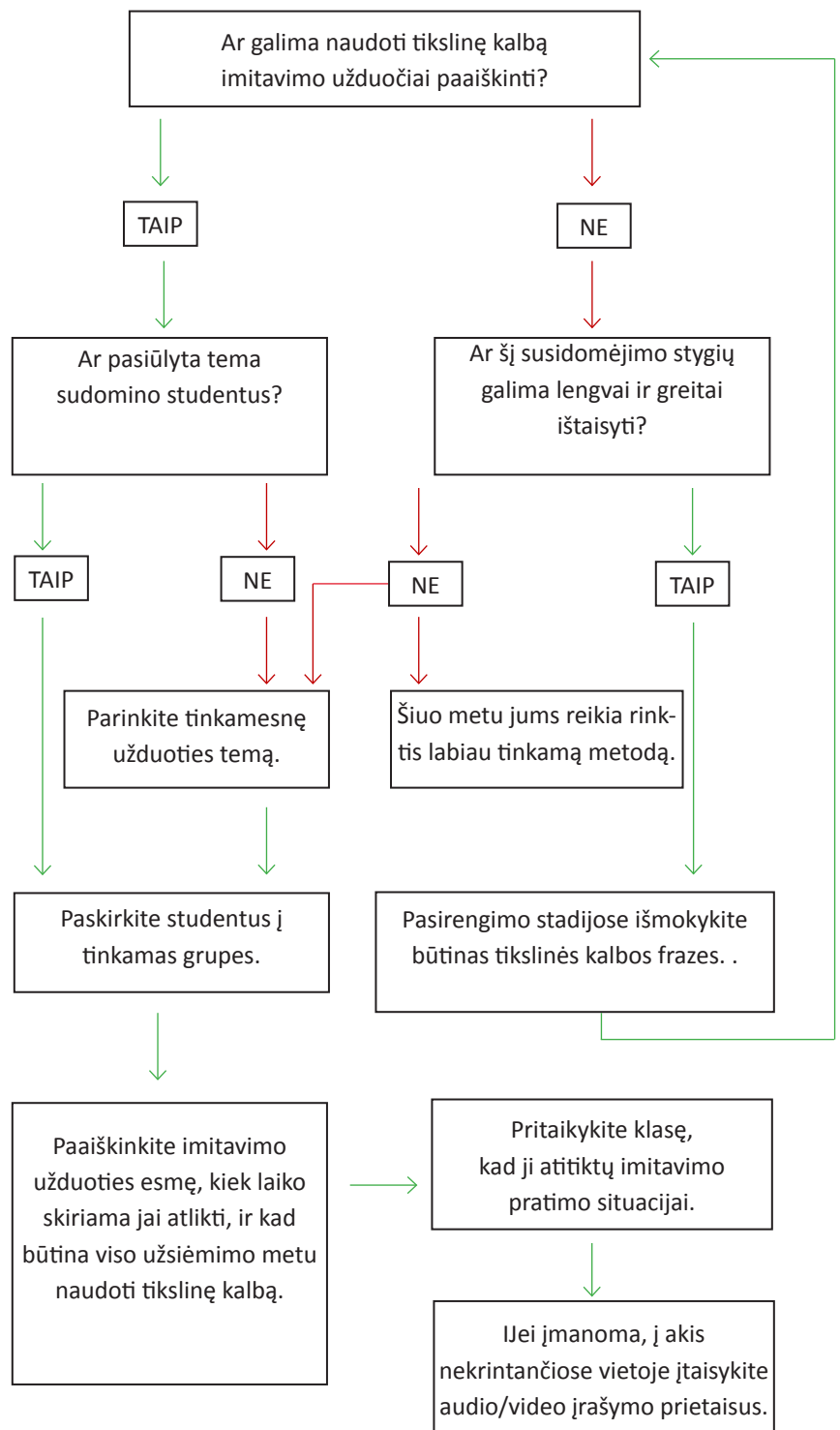
## Grupių formavimas



Kaip ir visų grupinių užduočių atveju, draugus ir priešus suskirstykite atkirai, kad kiekviena grupė sukurtų savo dinamišką ir naują "tikrovės" aplinką.



## Pasirengimas imitavimui



## Vadovavimas imitavimo užsiėmimui

- Užtikrinkite, kad pasirengimas būtų suprantamas ir detalus, kad studentai žinotų, kiek laiko skiriama imitavimo užduoties ir visų jos dalių atlikimui, ir kad jie tiksliai suvoktų, ko iš jų reikalaujama kiekviename proceso etape.
- Ar buvo įmanoma klasės patalpas pakeisti taip, kad jos atitiktų imitavimo užduoties aplinką?
- Ar studentai aprūpinti visomis priemonėmis, kad galėtų visiškai atlikti imitavimo užduotį?
- Ar įtaisyta įranga, kuri leistų vadovauti ir įrašyti kiekvienos grupės veiklą?
- Gal mokytojo buvimas klasėje visiškai netrikdys studentų, tuomet įrašymo įranga nėra būtina, bet užtikrinkite, jog klaidų žymėjimasis nekristų studentams į akis.
- Ar visos grupės ir visi jų nariai dirba efektyviai ir vienodai prisideda prie proceso? Jei ne, gali tekti –tik ne imitavimo užsiėmimo metu– tai paminėti, kad kitos sesijos vyktų sėkmingiau.
- Ar diskusija baigėsi? Jei taip, nekliudydami procesui, pakoreguokite laiko limitą, kad studentai nesijaustų nekontroliuojami.

## Imitavimo užsiėmimo įvertinimas

### Užduoties įvertinimas

Užduoties pabaigoje mokytojas jau bus susidarę bendrą nuomonę apie tai, kaip veikė grupės ir kiekvienas studentas atskirai, ir ar pati užduotis buvo sėkminga. Vertinant pratimo efektyvumą, mokytojas turi atsižvelgti į šiuos klausimus- ar į visus galima atsakyti teigiamai:

In evaluating the efficacy of the exercise, the teacher must bear in mind whether the following questions may be answered positively:

- Ar grupės suprato, ką daro?
- Ar jiems pavyko veikti be mokytojo pagalbos?
- Ar jie dalyvavo pakankamai efektyviai ir įvykdė visus reikalavimus?
- Ar jie priiminėjo sprendimus bei darė pasirinkimus?
- Ar visi studentai/visos grupės buvo pakankamai motyvuoti?
- Ar kalbinis bendravimas bei jo apimtis tikroviška ir natūrali?
- Ar patys studentai mano, jog ši užduotis jiems buvo naudinga?

### Studentų įvertinimas pažymiais

Nors nėra lengva pažymiu įvertinti studento darbą grupėje, naudojantis užsiėmimo įrašu ar savo pastabomis, padarytomis, stebint procesą, mokytojas gali vertinti, naudodamas tokiomis kriterijomis, kaip: kiek dauguma studentų pokalbių būtų suprantami asmeniui, kurio tikslinė kalba yra gimtoji.

Vadovaujantis įstaigos numatytais kriterijais, mokytojo kompetencija yra nuspręsti, ar pakankamai studentas naudojo aktualų žodyną bei kalbines konstrukcijas ir kaip jo tartis atitiko keliamus reikalavimus. Jokie nurodymai negali būti duodami atsietai nuo bendros vertinimo praktikos.

Įvertinimus reikėtų paremti teigiamais komentarais. Mokytojas turi pasinaudoti grįžtamoju ryšiu, o įvertinimus sutvirtinti pagyrimais ir pasiūlymais, kaip pagerinti pasiekimus. Tai taip pat puiki galimybė pasikeisti mintimis bei idėjomis.

Jei vertinimas gali būti per daug negatyvus:

- Šiek tiek palaukite, kad jūsų komentarai neskambėtų pikta.
- Vertinimą pateikite kaip galimybę vystyti ir tobulinti įgūdžius, išryškindamas svarbiausias sritis.

Imitavimo užduotis patogiu vertinti kaip viso mokymo paketo sudedamąją dalį. Daugiau informacijos rasite:

<http://www.upv.es/diaal/publicaciones/amparo5.pdf>

Pavyzdinis pamokos planas: trumpalaikė imitavimo užduotis

*Ith, òl 's bi sunndach!*



Šis imitavimo pratimas skirtas dviems periodams, o jo galutinė užduotis reikalauja, kad studentai suorganizuotų baigiamąją vakarienę ir koncertą su šokiais koledžo Studentų asociacijai.

Kiekvienai grupei skiriama viena pamoka aptarti kurios nors renginio dalies detales, pvz., vietą, meniu ir t.t. Antrojo užsiėmimo metu pasidalinama priimtais sprendimais, o visa klasė aptaria kiekvienos grupės nutarimų privalumus ir trūkumus.

## Pavyzdinis pamokos planas: trumpalaikė imitavimo užduotis

Viskas atliekama tiksline kalba.

### 1-as periodas

- Mokytojas paaiškina visai klasei, kad koledžo Studentų asociacija, norėdama atšvęsti sesijos pabaigą, organizuoja buffet vakarienę ir koncertą su šokiais ir kad keletas studentų grupių, organizuojančių šį renginį, bus atsakingos už skirtingas organizacines veiklas. Kiekvienai grupei išsiųsti laišakai su informacija.
- Aptariami įvairūs organizaciniai aspektai, ir mokytojas išsiaiškina, kuriuos studentus domina vieni, o kuriuos - kiti organizavimo klausimai.
- Grupės formavimo kriterijai yra studentų dėmesys vienai ar kitai veiklai, tačiau atsižvelgiama į kalbinius bei kitus aspektus.
- Kiekviena grupė gauna laiško antrą pusę, kurioje neištrintas tik jų veiklos aprašymas.
- Mokytojas informuoja grupes, kad savo kuruojamai organizavimo sričiai aptarti jiems skiriamas vienas periodas. Jie turi išsirinkti pirmininkaujantį ir sekretorių, kuris vadovaus procedūrai ir fiksuos nutarimus.
- Grupės pradeda darbą. Pirmininkaujantis vadovauja procedūroms, o sekretorius užrašo svarbiausius punktus, nutarimus ir pasirinkimus.
- Mokytojas vaikštinėja po klasę, bet nedalyvauja grupių darbe ir į jį nesikiša ir jokių būdu netaiso klaidų, kurias išgirsta. Klaidas, kurias kartojasi nuolat, mokytojas, neįsiterpdamas, pasižymi.
- \* Jei seansas įrašomas ar filmuojamas, mokytojas klasėje nedalyvauja.\*

## Pavyzdinis pamokos planas: trumpalaikė imitavimo užduotis

- Mokytojas turi įsitikinti, jog dalyvauja visi mokiniai. Jei susidomėjimas užduotimi blėsta, gali būti, kad mokytojo skirta užduotis buvo per ilga, ir pamokos struktūra turi būti pakiesta į keletą trumpalaikių imitavimo seansų. Diferencijavimas gali būti kitų pratimų sprendimo būdas.

### Laiškas iš Studentų asociacijos

2004 balandžio 24

Gerbiami kolegos studentai,

Kaip žinote, Studentų asociacija, norėdama pažymėti 2003- 2004 sesijos pabaigą, 2004 birželio 18 d. rengia buffet vakarienę ir koncertą su šokiais.

Sveikiname ir mielai priimame jūsų grupės pasiūlytą pagalbą. Organizacinis komitetas bus dėkingas, jei jūs pasirūpinsite renginio ~~pranešėju/grupe šokiams/~~ menu/~~gėrimais/transportu/ patalpomis~~.

Kitas Organizacinio komiteto posėdis, skirtas pasirengimo darbų aptarimui vyks gegužės 3 dieną 3.30 po pietų. Nekantriai laukiame išgirsti jūsų grupės sprendimą viršuje pateiktu (neišbrauktu) organizaciniu klausimu.

Pagarbiai,

*Catriona NicSuain*

Catriona NicSuain  
Sekretorė

## Pavyzdinis pamokos planas: trumpalaikė imitavimo užduotis

Viskas atliekama tiksline kalba.

### 2-as periodas

- Kiekviena grupė išsirenka kalbėtoją, kuris naudojasi sekretoriaus padarytais užrašais.
- Kalbėtojai apibūdina jų grupėse priimtus organizacinius sprendimus.
- Dabar kalbėtojai pasirengia kitų grupių narių klausimams. Pvz., kodėl renginiui organizuoti buvo pasirinkta vieta X, o ne Y? Kodėl gros grupės X, o ne Y? Kalbėtojai turi apginti savo grupės sprendimus, jei reikia- su kitų grupės narių pagalba.
- Priklausomai nuo mokytojo ir studentų santykių, gali būti visai naudinga pakartoti kai kuriuos klausimus, subtiliai ištaisant padarytas klaidas.
- Kai visa klasė aptaria visus organizacinius aspektus ir jiems pritaria, lentoje ar popieriuje galima užrašyti punktus su priimtais sprendimais.
- Iš šių dviejų seansų gali sekti tolesnė rašto užduotis: gaminti plakatus, reklaminius skelbimus, bilietus ir kt.

## Pavyzdinis pamokos planas: ilgalaikė imitavimo užduotis

### Cò dh'fhàg mi air eilean leam fhìn?



Ši imitavimo užduotis nurodo, kad studentai turi įsivaizduoti, jog dėl globalinio klimato atšilimo žemesnės šalies dalys bus apsemtos potvynių, ir tik maža dalis aukštumų bei salų išliks tinkamos gyventi.

Grupės šiuo metu yra Miughalaigh saloje prie vakarinių Škotijos krantų ir turi parengti evakuacijos planus.

Kiekvienoje grupėje gali būti ne daugiau nei 20 žmonių, kurie plaukia į Miughalaigh salą dviem mažomis žvejų valtimis, todėl ribotas tiek personalo, tiek atsargų kiekis.

Imitavimas suplanuotas penkioms pamokoms, bet gali būti prailgintas iki septynių, priklausomai nuo grupių kalbinių sugebėjimų. Žemiau pateikiamas pamokos planas.



## Pavyzdinis pamokos planas: ilgalaikė imitavimo užduotis

### Viskas atliekama tiksline kalba.

#### 1-as periodas

- Mokytojas paaiškina klasei, kad dėl globalaus atšilimo poveikio vietiniai gyventojai turi persikelti į kalnuotą Miughalaigh salą. Deja, visiems vietos nepakaks. Miughalaigh saloje nėra gyvenamųjų pastatų, o žiema artinasi. Iš esmės studentai turi apsipręsti dėl 20 žmonių (arba kokio tipo tai žmonės), kurie turės šansą įsikurti šioje naujoje visuomenėje ir pergyventi neišvengiamą tvaną.
- Klasei pasakoma, jog kiekviena grupė turi:
  - koordinuoti personalo atranką;
  - koordinuoti medžiagų, maisto atsargų, kuro, kultūros vertybių atranką;
  - pasirengti pirmosioms įsikūrimo savaitėms;
  - padėti gyvybingos bendruomenės pamatus.
- Mokytojas išsiaiškina, kokias klausimais kuris studentas domisi ir pagal tai suformuoja grupes. (Ar grupės diferencijuotos ar maišytos priklauso nuo mokytojo.)
- Mokytojas apibūdina, kaip turi vykti pratimas kiekveiname etape ir informuoja, jog nuo šiol jis nedalvauja užsiėmime.
- Klasei pasakoma, jog užsiėmimas tęsis penkias (ar septynias) pamokas, įskaitant šią pirmąją, o paskutiniojoje visa klasė atsiskaitys ir aptars priimtus sprendimus.
- Vis dėlto, priklausomai nuo klasės ar grupių lygio, pratimo veikos gali būti prailgintos iki septynių periodų, kur 3 ir 4 žemiau aprašomų periodų darbas gali tęstis keturias pamokas (dabar tai bus 3-6 periodai) ir kiekvienas skirtas tik vienai, o ne dviems organizavimo veikloms.

#### 2-as periodas

- Kiekvienai grupei išdalijamas kortelių rinkinys. (kaip parodyta psl. 26) ir pasakoma, jog jie patys tarpusavyje turės nuspręsti, kurie nariai kokioje sferoje specializuosis. Grupės taip pat privalo išsirinkti raštininkus.
- Pirmininkaujantysis nusprendžia, kaip grupė dirbs drauge ateinančių periodų metu, bet taip atsižvelgti į kitų grupės narių nuomonę.
- Grupė drauge peržiūri kortelių turinį ir aptaria galimus konfliktus ar sunkumus, bet dar nepriima galutinių sprendimų.

### 3-as periodas (arba 3 & 4 periodai, jei nusprendžiama dėl detalesnių diskusijų)

- Grupės pradeda darbą, parinkdamos personalą ir kt., sekretorius, kaip numatyta, protokoluoja.
- Vėliau grupės nusprendžia, kaip bus vykdomas persikėlimas.

### 4-as periodas(arba 5 & 6 periodai detalesnės diskusijos atveju)

- Grupės apsisprendžia, kaip pirmosiomis savaitėmis įvykdyti sėkmingą apgyvendinimą.
- Toliau grupės nutaria, kaip užtikrinti ilgalaikį kolonijos gyvybingumą.

### 5-as periodas (arba 7-as detalesnės diskusijos atveju)

- Kiekvienos grupės pranešėjai apbūdina grupės sprendimus ir siekia paaiškinti, kodėl vieno ar kitokie sprendimai buvo priimti. Pavyzdžiui: kodėl grupė A neleidžia evakuotis pagyvenusioms moterims ar kunigams?
- Grupės klausinėja vienos kitų pranešėjus apie priimtus sprendimus ir tam tikrus pasirinkimus, ir, jei įmanoma, kiekvienos grupės užduočių „specialistai“ įsitraukia į diskusiją tam, kad paremtų pranešėjų išsakytas mintis.
- Jei leidžia laikas, kiekvienos grupės sprendimai užrašomi lentoje, kad juos perskaitytų visa klasė.

### Tolimesnis darbas

- Jei reikalinga, mokytojas gali pasakyti savo pastabas apie padarytas klaidas ir kitus kalbinius aspektus.
- Jei buvo naudojama įrašymo technika, studentai gali patys stebėti savo dalyvavimą imitavimo užduotyje. Šitai pasitarnauja dviems tikslams:
  - stebėjimas, kaip jie dirba tiksline kalba, padrąsina studentus;
  - opadeda studentams pamatyti, kokias žodyno vartojimo, kalbos konstrukcijų ar tarimo klaidas jie daro.
- Bendra klasės diskusija gali parodyti, ar padidėjo nedrąsių studentų pasitikėjimas savo jėgomis.
- Iš šio imitavimo pratimo proceso gali išplaukti įvairios rašto ar kalbos užduotys.

## Sprendimų kortelės

### Kas vyksta su jumis?

Turite vietos tik 20-iai žmonių.  
Ką pasirinksite, pvz., imamą/ ministrą/  
kunigą/rabiną?  
gydytoją/slaugytoją/pirmos pagalbos  
darbuotoją?  
senelius?  
matematikos mokytoją/pradinių klasių  
mokytoją/kompiuterio programuotoją?  
stalių/mūrininką/dažytoją?  
repo/hiphopo/folkloro dainininką?

Kodėl pasirinkote šiuos 20? Gal norite  
apsigalvoti? Ką pasirinkti buvo lengva?  
Ką palikti buvo sunkiausia?

### Ką pasiimate su savimi?

Negalite pasiimti daug daiktų. Turite tik  
vidutinio dydžio žvejų valtis, kur turi  
tilpti ir žmonės, ir daiktai.  
CD grotuvą/DVD/video/radiją/TV?  
knygas? - kokias?  
žvakes/lempas/žibintus?  
alų/degtinę/viskį?  
šaldytą/džiovintą/sūdytą maistą?  
cigaretes/cigarus/tabaką/ir kt.?  
statybinius blokus?  
vilną/medvilnę/juodą plastiką?

Ko jums iš tikrųjų **reikės**? Ar galite leisti  
sau imti prabangos daiktus?

### Pirmosios kelios savaitės

Vėlyvas lapkritis. Darosi šalta ir drėgna.  
Stiprėja vėjai, ir sniegas ne už kalnų.

Vieninteliai pastatai, išlikę saloje yra be  
stogų, langai- be stiklų, o durys- nukel-  
tos nuo vyrų. Kalvose matosi laukinių  
avių ir ožkų. Netoliese auga laukiniai  
miežiai ir avižos. Prieplauka gera. Jei  
pamiršote kai kuriuos būtiniausių  
dalykus, kaip galite išsiversti be jų? Ar  
sugebėsite?

### Nauja visuomenė

Jei pergyvensite žiemą, reikės plano  
ateičiai. Žmonėms reikės maisto, namų,  
infrastruktūros ir vaikų.

Ar pakanka vien to, kad išgyvenate? Ar  
tai reiškia, kad išgyvena stipriausieji?  
Kokioje visuomenėje norite gyventi? Ar  
norėtumėte sukurti iš naujo  
visuomenę, kurioje dabar gyvenate?  
Kaip padėti visuomenės pamatus, kad  
užtikrintumėte, jog ji nedegeneruos į  
"Musių valdovo" tipo scenarijų?

## Bibliografija

Davis, R S (1996). Simulations: A Tool for Testing "Virtual Reality" in the Language Classroom. In JALT '95: *Curriculum and Evaluation*. Tokyo: Japan Association for Language Teaching

Jones, K (1982). *Simulations in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press

Jones, K (1983). *Nine Graded Simulations*. Muenchen: Max Hueber Verlag

Jones, K (1985). *Designing your own Simulations*. London: Methane

Jones, K (1987). *Simulations: A Handbook for Teachers and Trainers* (2nd ed.). New York: Nichols Publishing

Krashen, S D (1982). *Principles and practice in second language acquisition*. Oxford: Pergamon

Littlejohn, A (1990). Testing: The Use of Simulation/Games as a Language Testing Device. In Crookall, D & Oxford, R L (eds). *Simulation, gaming and language learning*. New York: Newbury House

McArthur, T (1983). *A Foundation Course for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press

Sharrock, W W, & Watson, D R (1985). Reality Construction in L2 Simulations. In Crookall, D (ed). *Simulation applications in L2 education and research*. Oxford: Pergamon

<http://uk.cambridge.org/elt/ces/methodolgy/simulation.htm>

<http://www.languages.dk/methods/methods.html>

<http://www.upv.es/diaal/publicaciones/amparo5.pdf>

Wong Kate, discussions on the forum at: [www.teachingenglish.org.uk](http://www.teachingenglish.org.uk)